

Stahlinstrumente

DE

Steel instruments

EN

Instruments en acier

FR

Instrumentos de acero

ES



- DE Typen und Formen der Stahlinstrumente für das Zahnlabor
 EN Types and shapes of steel instruments for dental laboratories
 FR Types et formes d'instruments en acier pour le labo dentaire
 ES Tipos y formas de instrumental de acero para el laboratorio dental



Fig.	1	2	11	21	31R	36	38	203	514	515
Page	307	307	308	308	308	308	309	309	309	309



Fig.	515L	71	72	75	77	78	79	89	82RF	84RF
Page	309	310	310	310	310	310	311	311	311	311



Fig.	85RF	91RF	92RF	95RF	301L	303	303RF	305	314	315
Page	311	311	312	312	312	312	312	312	313	313



Fig.	318	320A	327RF	372RF
Page	313	313	313	313



DE

Um bei der Aufbereitung von nicht rostfreien Stahlinstrumenten im Autoklaven / Dampfsterilisateur die Bildung von schwarzen Flecken / Rändern sowie Oxidationsstellen zu vermeiden, müssen diese mit einem Rostschutzspray vorbehandelt werden.

EN

These instruments should be conditioned using a rust protection spray to avoid the formation of black spots / margins or oxidation areas during preparation of non-stainless steel instruments in an autoclave / steam steriliser.

FR

Afin d'éviter la formation de taches / bordures noires ainsi que de traces de corrosion lors du traitement d'instruments non inoxydables dans l'autoclave, ces derniers doivent être préalablement traités à l'aide d'un spray de protection contre la corrosion.

ES

Para evitar la formación de manchas negras o aparición de óxido por el tratamiento de instrumentos de acero no inoxidable en autoclave / esterilizador por vapor, estos instrumentos deben tratarse previamente con un spray de protección contra la corrosión.

Hygiene





- DE** Stahlbohrer
- EN** Steel burs
- FR** Fraises en acier
- ES** Fresas de acero



Application & Hygiene



1 kugelförmig (rund) / spherical (round)

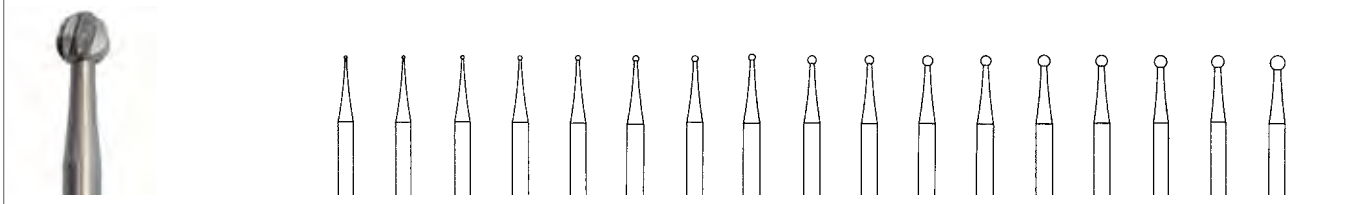


Fig	Shank	ISO	Ø														
-----	-------	-----	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Handstück | Straight Handpiece

1	HP	310 104 001 001 -	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019	020
---	----	-------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

US-No. 		¼	½		1		2		3		4		5		6				
		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

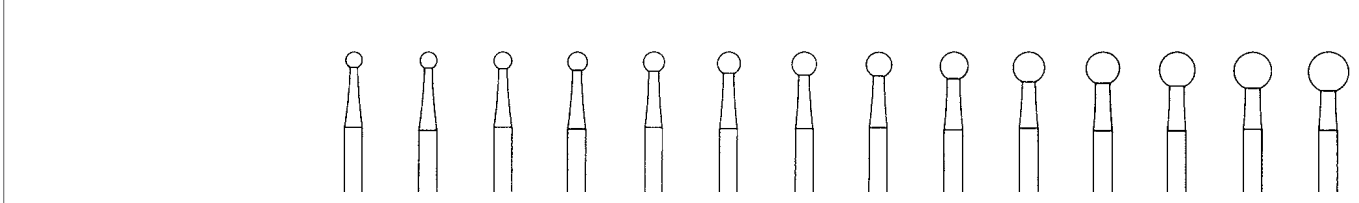


Fig	Shank	ISO	Ø														
-----	-------	-----	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Handstück | Straight Handpiece

1	HP	310 104 001 001 -	021	022	023	025	027	029	031	033	035	040	042	045	047	050
---	----	-------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

US-No. 	7		8	9	10		11								
	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

2 umgekehrter Kegel / inverted conical

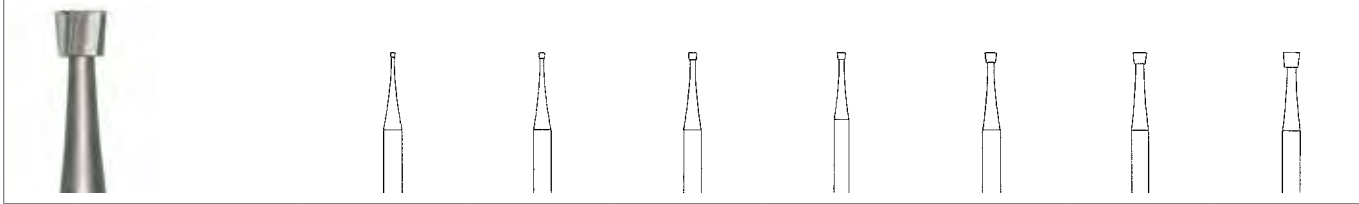


Fig	Shank	ISO	Ø						
-----	-------	-----	---	--	--	--	--	--	--

Handstück | Straight Handpiece

2	HP	310 104 010 001 -	006	008	010	012	014	016	021
---	----	-------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

US-No. 	33 ½	34	35	36	37	38	40	
	L mm	0,5	0,7	0,8	1,0	1,2	1,4	1,8
		5	5	5	5	5	5	5



11

kugelförmig (rund)
spherical (round)

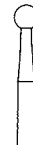


Fig	Shank	ISO	Ø			
Handstück Straight Handpiece						
11	HP	310 104 001 002 -	016	023	031	
		US-No.	505	508	511	
			5	5	5	

21

zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



Fig	Shank	ISO	Ø					
Handstück Straight Handpiece								
21	HP	310 104 107 006 -	010	012	014	016	018	021
		US-No.	57	58	59	60	61	62
		L mm	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7
			5	5	5	5	5	5

31R

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



Fig	Shank	ISO	Ø
Handstück Straight Handpiece			
31R	HP	310 104 137 007 -	007
		US-No.	3,0
			5

36

zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



Fig	Shank	ISO	Ø											
Handstück Straight Handpiece														
36	HP	310 104 107 002 -	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
		US-No.			556		557	558	559	560	561	562	563	
		L mm	3,0	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0	
			5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	





38

konisch, (kegelstumpfförmig)
conical, (truncated conical)

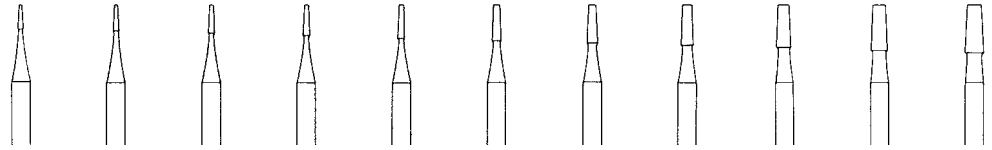


Fig	Shank	ISO	Ø										
Handstück Straight Handpiece													
38	HP	310 104 168 002 -	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
US-No.			698		699		700	701		702		703	
L mm			3,0	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
			5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

203

Spiralbohrer
helical drill

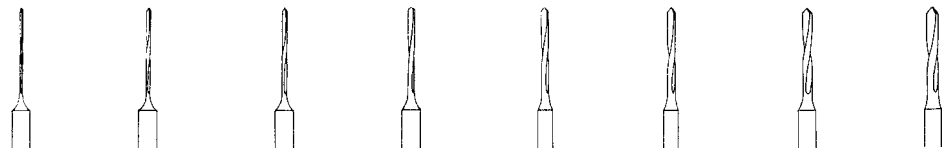


Fig	Shank	ISO	Ø							
Handstück Straight Handpiece										
203	HP	310 104 417 364 -	005	006	007	008	009	010	012	014
L mm			7,0	7,0	7,0	7,0	9,0	9,0	9,0	9,0
			5	5	5	5	5	5	5	5

514

konisch, Stirn spitz
conical, end pointed



Fig	Shank	ISO	Ø
Handstück Straight Handpiece			
514	HP	310 104 211 215 -	021
L mm		10,5	
		2	

515

Vierkantbohrer, konisch, spitz
bur, conical, four sides, squared, pointed



Fig	Shank	ISO	Ø
Handstück Straight Handpiece			
515	HP	310 104 467 211 -	023
L mm		11,0	
		2	

515L

Vierkantinstrument, Fissuren-Former
square bur, Scissure Shaping Tool



Fig	Shank	ISO	Ø
Handstück Straight Handpiece			
515L	HP	310 104 467 211 -	012
L mm		13,0	
		2	





- DE** Fräser zum Bearbeiten von Kunststoffen
- EN** Cutters for preparing acrylics
- FR** Fraises pour l'usinage des résines
- ES** Fresas para la preparación de resinas



Application & Hygiene



71

kugelförmig (rund)
spherical

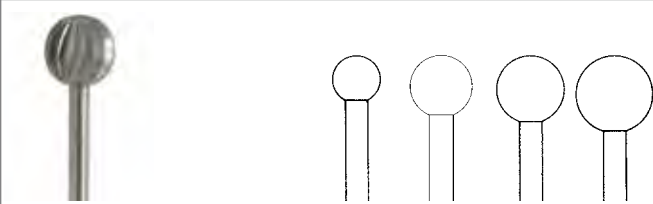


Fig	Shank	ISO	Ø			
71	HP	310 104 001 171 -	050	060	070	080

Handstück | Straight Handpiece

71	HP	310 104 001 171 -	050	060	070	080
----	----	-------------------	-----	-----	-----	-----

	5	5	5	5
--	---	---	---	---

72

Walze
barrel

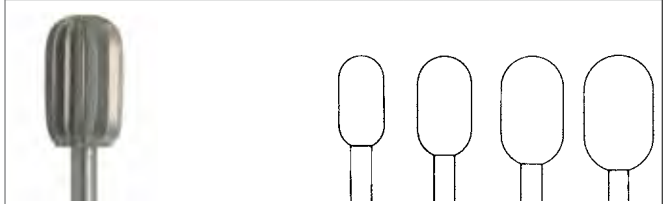


Fig	Shank	ISO	Ø			
72	HP	310 104 155 171 -	050	060	070	080

Handstück | Straight Handpiece

72	HP	310 104 155 171 -	050	060	070	080
----	----	-------------------	-----	-----	-----	-----

L mm	10,0	11,0	12,0	13,0
	5	5	5	5

75

Knospe, rund
bud, rounded

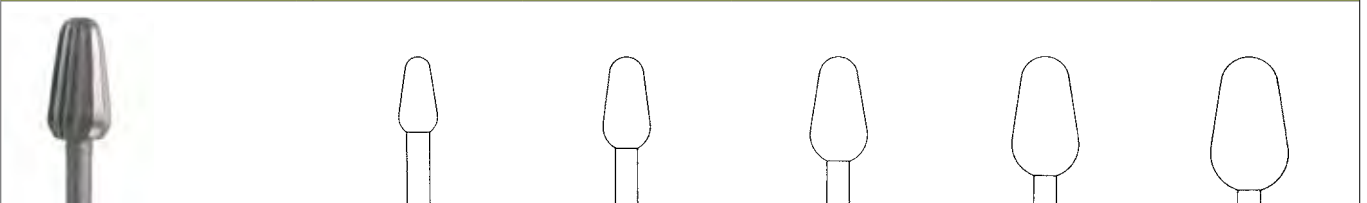


Fig	Shank	ISO	Ø				
75	HP	310 104 260 171 -	040	050	060	070	080

Handstück | Straight Handpiece

75	HP	310 104 260 171 -	040	050	060	070	080
----	----	-------------------	-----	-----	-----	-----	-----

L mm	8,0	9,5	11,0	12,5	14,0
	5	5	5	5	5

77

Birne
pear

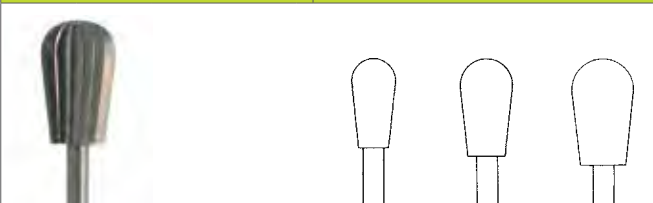


Fig	Shank	ISO	Ø		
77	HP	310 104 237 171 -	050	060	070

Handstück | Straight Handpiece

77	HP	310 104 237 171 -	050	060	070
----	----	-------------------	-----	-----	-----

L mm	10,0	11,0	12,0
	5	5	5

78

Knospe, schlank
bud, slender

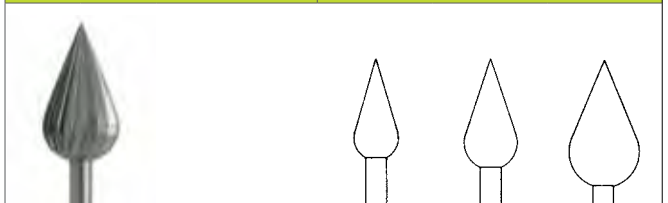


Fig	Shank	ISO	Ø		
78	HP	310 104 257 171 -	050	060	080

Handstück | Straight Handpiece

78	HP	310 104 257 171 -	050	060	080
----	----	-------------------	-----	-----	-----

L mm	11,0	12,0	14,0
	5	5	5





79 Knospe, rund, lang
bud, rounded, long

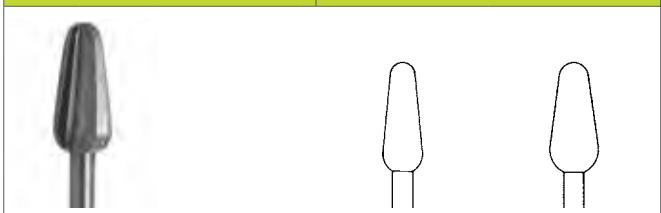


Fig	Shank	ISO	Ø	
79	HP	310 104 266 171 -	045	055
Handstück Straight Handpiece				
		L mm	12,0	12,0
			5	5

89 Knospe, rund, lang
bud, rounded, long

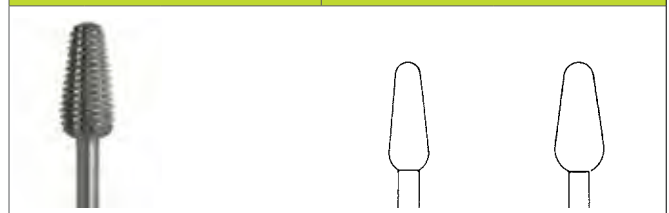



Fig	Shank	ISO	Ø	
89	HP	310 104 266 172 -	045	055
Handstück Straight Handpiece				
		L mm	12,0	12,0
			5	5

- DE** Rostfreie Stahlinstrumente zum Ausarbeiten und für Feinarbeiten an weichbleibenden Kunststoffen
- EN** Stainless steel instruments for trimming and fine finishing of soft relines
- FR** Instruments en acier inoxydable pour l'usinage et les travaux fins sur les résines souples pour
- ES** Instrumentos de acero inoxidable para el trabajo de precisión de revestimientos blandos

i

Application & Hygiene



82RF Walze
barrel

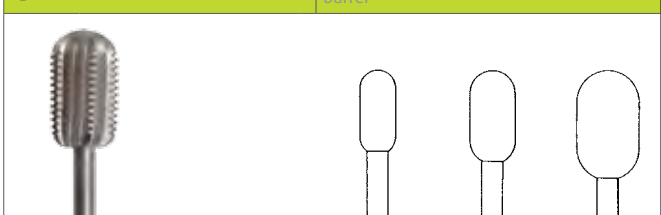


Fig	Shank	ISO	Ø		
82RF	HP	330 104 155 172 -	040	050	070
Handstück Straight Handpiece					
		L mm	9,0	10,0	12,0
			5	5	5

84RF oval
ellipsoidal

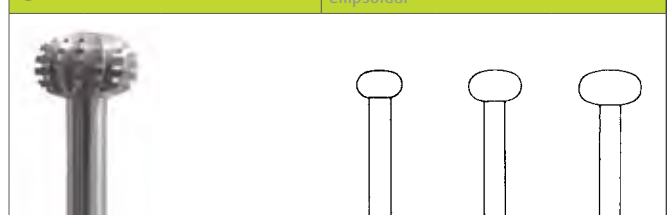


Fig	Shank	ISO	Ø		
84RF	HP	330 104 103 172 -	050	070	080
Handstück Straight Handpiece					
		L mm	3,0	4,0	4,5
			5	5	5

85RF Knospe, rund
bud, rounded

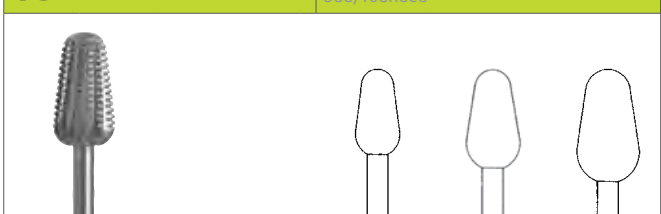


Fig	Shank	ISO	Ø		
85RF	HP	330 104 260 172 -	050	060	070
Handstück Straight Handpiece					
		L mm	9,5	11,0	12,5
			5	5	5

91RF kugelförmig (rund)
spherical

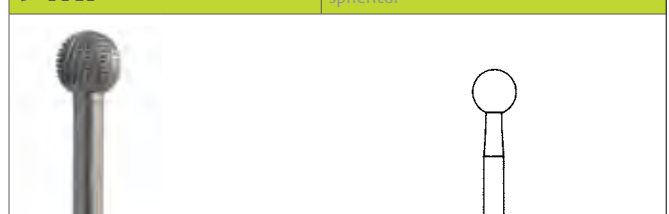


Fig	Shank	ISO	Ø
91RF	HP	330 104 001 132 -	050
Handstück Straight Handpiece			
			5



92RF Walze barrel

Fig	Shank	ISO	Ø
92RF	HP	330 104 155 132 -	050

Handstück | Straight Handpiece

L mm	Ø
10,0	5

95RF Knospe, rund bud, rounded

Fig	Shank	ISO	Ø			
95RF	HP	330 104 260 132 -	040	050	060	070

Handstück | Straight Handpiece

L mm	Ø	Ø	Ø	Ø
9,5	5	5	5	5

- DE Träger
- EN Mandrels
- FR Mandrins
- ES Mandriles

301L Träger mit Holzschraubengewinde, konisch mandrels with external thread, conical

Fig	Shank	ISO	Ø
301L	HP	312 104 610 415 -	050

Handstück | Straight Handpiece

L mm	Ø
5	5

Application & Hygiene

303 Träger für Scheibe mit Innengewinde und Spannschraube mandrel for discs with internal thread and screw

Fig	Shank	ISO	Ø
303	HP	312 104 603 391 -	050

Handstück | Straight Handpiece

L mm	Ø
5	5

Application & Hygiene

303RF Träger für Scheibe mit Innengewinde und Spannschraube mandrel for discs with internal thread and screw

Fig	Shank	ISO	Ø
303RF	HP	330 104 603 391 -	050

Handstück | Straight Handpiece

L mm	Ø
5	5

Application & Hygiene

305 Träger für Scheiben, verstärkt, mit Innengewinde und Spannschraube mandrel for discs, reinforced, with internal thread and screw

Fig	Shank	ISO	Ø	
305	HP	312 104 604 391 -	050	080

Handstück | Straight Handpiece

L mm	Ø	Ø
5	5	5

Application & Hygiene





314 Träger, geschlitzt, konisch, für Schleifpapier
mandrel, split, conical, for sandpaper

Fig	Shank	ISO	Ø
314	HP L	312 105 622 444 -	042

Handstück | Straight Handpiece

5

Application & Hygiene



315 Träger, geschlitzt, zylindrisch, für Schleifpapier
mandrel, split, cylindrical, for sandpaper

Fig	Shank	ISO	Ø
315	HP L	312 105 623 444 -	031

Handstück | Straight Handpiece

5

Application & Hygiene



318 Träger, geschlitzt, zylindrisch, für Schleifpapier
mandrel, split, cylindrical, for sandpaper

Fig	Shank	ISO	Ø
318	HP	312 104 623 443 -	023

Handstück | Straight Handpiece

5

Application & Hygiene



320A Träger mit Spannzange
mandrels with chuck

Fig	Shank	ISO	Ø
320A	HP	330 104 612 434 -	016

Handstück | Straight Handpiece

5

Application & Hygiene



327RF Träger für Pins
mandrels for pins

Fig	Shank	ISO	Ø
327RF	HP	330 104 612 431 -	030

Handstück | Straight Handpiece

5

Application & Hygiene



372RF Reduzierhülse auf FG-Instrument
adapter sleeve on FG-instruments

Fig	Shank	ISO	Ø
372RF	HP	330 104 372 434 -	016

Handstück | Straight Handpiece

5

Application & Hygiene

